

Songs and Chants honoring  
the life and example of

# Saint Damien



Saint Damien, pray for us!

Please leave these in the pews hymn-holders. *Mahalo.*  
You may also take this booklet home.



Please leave these in the pews hymn-holders. *Mahalo.*  
You may also take this booklet home.

‘A‘ole kō kekahi kanaka aloha i ‘oi aku i kēia,

‘o ka waiho aku a kekahi i kona ola no kona mau hoaloha.

There is no greater love a man can have than this, to lay down his life for his friends. (John 15)

Father of mercy, in Saint Damien you have given us a shining witness of love for the poorest and most abandoned. Grant that, by his intercession, as faithful witnesses of your Son Jesus, we too may be servants of the most needy and rejected. We ask this through Christ, Your Son, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, One God, for ever and ever. Amen.



E ka Makua o ke aloha nui, ma o  
Kana Kamiano, ua ha‘awi mai ‘oe i  
ka hō‘ike mā‘ama‘ama o ke aloha i  
nā mea ‘ilihune a ha‘alele loa ‘ia.

E ‘ae mai ‘oe, me kona kōkua a i  
mau hō‘ike mana‘oi‘o no kāu Keiki,  
‘o Iesū, e lilo pū mākou i po‘e kuene  
no ia po‘e ha‘aha‘a.

Noi mākou i kēia ma ka inoa o kāu Keiki Iesū Kristo,  
e noho aupuni lā me ‘oe a me ka ‘Uthane Hemolele i  
Akua ho‘okahi, mau a mau. ‘Amene.

## The Heart of Damien

Andante

Patrick Downes | arr. by Robert Mondoy, 2009



1. Cast up-on a bru - tal shore, By cru - el law and cal - lous oar,
2. Da - mi - en, his mo - tives pure, Brought joy - ful tid - ings to the poor,
3. When I find the help - less here, Im - pri - soned by the cliffs of fear,
4. If I see a bro - ther ill, A sis - tershun - ned a - gainst her will,
5. Grant me grace to give myall, In cha - ri - ty both great and small,



1. A - ban - doned there by fear - ful men, To these you sent Saint
2. May I be, too, a bear - er of, Your con - so - la - tion
3. In - crease my love, en - large my heart, That your com - pas - sion
4. Di - rect me quick - ly to their aid, Give me a heart that's
5. En - cour - aged thus to serve you when, I see the heart of



1. Da - mi - en, The lov - ing heart of Da - mi - en.
2. and your love, Your con - so - la - tion and your love.
3. I im - part, That your com - pas - sion I im - part.
4. not a - fraid, A faith - ful heart that's not a - fraid.
5. Da - mi - en, The lov - ing heart of Da - mi - en.

©2009 Patrick Downes. All rights reserved. Arr. ©2009 Mondoy Music 1555 Pohaku St. B-104 Honolulu HI 97817  
All rights reserved. Go listen to this music: [www.mondoymusic.com](http://www.mondoymusic.com) | Hawai'i's Saints

### Alternate or additional verses:

- a) When I hear a sister scorned and when I see a brother mourned,  
Expand the breadth of my embrace as I am able with your grace, As Damien did with your grace.
- b) They who cry out for relief, held captive by the waves of grief,  
Embolden me to quell their pain so joy and tenderness remain, your joy and tenderness remain.
- c) In the face of deep despair, when hopelessness is everywhere,  
Give me the strength to stand again, Grant me the heart of Damien, the steadfast heart of Damien.
- d) (alternate final vrs) Actions on that rocky shore gave angels reason to adore,  
And as he showed us, grant me then, the gentle heart of Damien, the loving heart of Damien

# Kamiano Aloha

Beloved Kamiano  
*a mele honoring Saint Damien*



No Beliuma 'o Kamiano  
Ka 'elele mana 'o i 'o  
He aloha 'euanelio

From Belgium came Damien  
The faithful messenger  
Revering the gospel of truth

He kauā na ke aloha  
Pili i ko uka, pili i ko kai  
Lawelawe mai 'ō a 'ō

A humble servant of mercy  
For uplanders and shore folk<sup>\*1</sup>  
Serving throughout the land

Mau a mau ka pilina  
I ka 'āina, i ke kanaka  
He pu'uwai la'ahia

With ties everlasting  
To the land and its people<sup>\*2</sup>  
Truly a sacred heart<sup>\*3</sup>

He la'ana i ka pono  
'O Kamiano Aloha  
Aloha mau loa ē

An emblem of sanctity  
Beloved Damien  
Love that has no bounds<sup>\*1</sup>

Whether in Puna, Kohala, or Moloka'i, Fr. Damien went everywhere to be with his parishioners, hiking the pali on foot, riding in canoes, and horse riding for miles. <sup>\*2</sup> Saint Damien truly loved his people, and spoke Hawaiian. He treated all with dignity and respect, and expressed compassionate solidarity with the ill in life and in death. <sup>\*3</sup> Damien was a member of the missionary Congregation of the Sacred Hearts of Jesus and Mary. Born in Tremolo, Belgium in 1840, he died in Kalawao, Moloka'i in 1889. His feastday is celebrated on May 10, the day he arrived in Kalawao.

na (by) Puakea Nogelmeier & Robert M. Mondoy, 25 October, 2009  
listen to/practice with this music: [www.mondoymusic.com](http://www.mondoymusic.com) | Hawaii Saints | Kamiano Aloha

# A Faithful Son of Sacred Hearts

Robert M. Mondoy, 2009



1. A faith - ful son of Sa - cred Hearts, his own heart set a - flame
2. A mis - sion - na - ry fired with love of God's pro - found good news;
3. He was a ser - vant of the poor, a sa - cra - ment of love,
4. And when the Mas - ter called to share the cross he'd glad - ly bear,
5. As Church we are all gent - ly called to live our Ka - la - wao;
6. Our work of love is but be - gun, God's call is now and nigh,



1. And set a - glow with ar - dent joy with - in his pea - sant frame.
2. Un - tir - ing zeal and bound - less joy un dimmed by earth - ly views.
3. Re - sto - ring hope in life it - self and faith in God a - bove.
4. Like Christ, he bore it brave - ly, and he joy - ful - ly did share
5. Be gen - rous ser - vant - lead - ers now, our hands up - on the plow
6. Bap - ti - sm - called, with Da - mi - en, we now i - den - ti - fy.



1. This Bro - ther Da - mi - en left home and all he owned be - hind
2. And Fa - ther Da - mi - en in faith chose Ka - la - wao to stay,
3. Here saint - ly Da - mi - en did hearts and ma - ny needs at - tend,
4. The peace of God's sweet sav - ing grace, a cha - ri - ty pro - found
5. To till the soil of tears and pain, sow seeds of joy and light,
6. God is with - in us faith - ful - ly, and in our lives lays claim



1. To work a great - er good for all and seek the will di - vine.
2. Reached out his hand, em - braced the sick to serve with - out dis - may.
3. Saw Christ in ill - ness, young and old, all of whom called him friend.
4. That moved his world to un - der - take love's cause the globe a - round.
5. Like Da - mi - en, to give our all and love with all our might.
6. To cha - ri - ty, such splen - did light; his vi - brant love ac - claim!

©2009 Mondoy Music 1555 Pohaku St. B-104 Honolulu HI 96817. All rights reserved.  
Go listen to this music: [www.mondoymusic.com](http://www.mondoymusic.com) | Hawaii's Saints.

# Damien The Blessed

## Hawaiian Slack key style

Words/Music: Patrick Downes, 1994  
Choral arr.: Robert M. Mondoy, 1994



Da - mi - en the bles - sed, 1. Hope for the for - sa - ken,  
2. You saw de - so - la - tion,  
3. In a land of rain - bows,

2009 Option: "Damien our brother"

2009 Hawaiian "E Kāna Kamiano" ("Saint Damien")



Com - fort of the bro - ken, Ser - vant of the poor;  
You brought li - ber - a - tion with your gen - tle touch.  
To a place of sha - dows they call Ka - la - wao.



From a dis - tant coun - try, To a land for - got - ten,  
Im - i - ta - ting Je - sus With your heart wide op - en,  
In your mas - ter's foot - steps, bear - ing hope and com - fort,



You took an out - cast's cross to suf - fer and en - dure.  
You gave a - way your life to those you loved so much.  
You brought new life be - neath the Pa - li's fur - rowed brow.



In a de - so - late place, Filled with an - guished cries  
Like a shep - herd you served, You sought souls who were lost,  
You found so - lace and peace, With the Lord by your side,



You found Je - sus, our bro - ther in dis - tres - sing dis - guise.  
With strong arms you em - braced them, with - out count - ing the cost.  
And the source of all heal - ing As your com - fort and guide.



Ser - vant of the Fa - ther, Ser - vant of his peo - ple,



May we, like you, be gifts of God's a - bid - ing love.

©1994 Patrick Downes. All rights reserved. ©1994 Mondoy Music 1555 Pohaku St. B-104 Honolulu HI 96817.  
All rights reserved. Go listen to this music: [www.mondoymusic.com](http://www.mondoymusic.com) | Hawai'i's Saints

# Kamiano

Joe Camacho, 1994



E Ka - mi - a - no, e Ka - mi - a - no hī -



me - ni nou kā - kou. E Ka - mi - a - no, e Ka - mi -



a - no pu - le me ka ha - 'a - ha - 'a.



1. E Ka - mi - a - no, you made Ha - wai - 'i home; you  
2. Moved by the Spi - rit of the liv - ing God; we  
3. Teach us each day, re - fresh us on our way that



came to us, God's child of love. Oh, Ka - mi - a - no, you  
call to you, teach us to love. You are the voice that  
we may be God's child - ren of light. Ser - vant of God, and



im - i - ta - ted Christ, the gift of love a - live in our hearts.  
calls us to re - joice, Ka - mi - a - no, oh ho - ly man of God.  
ser - vant of us all; Ka - mi - a - no ke A - ku - a pū.

D.C.

©1994 Joe Camacho P.O. Box 706 Volcano, HI 96785. All rights reserved.  
Go listen to this music: [www.mondoymusic.com](http://www.mondoymusic.com) | Hawai'i's Saints